

РУССКИЙ ЯЗЫК В СОВРЕМЕННОМ КУЛЬТУРНОМ И ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ

С. П. Белякова
Тверь

АДАПТАЦИОННЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ НОСИТЕЛЕЙ ТВЕРСКОГО ГОРОДСКОГО ПРОСТОРЕЧИЯ

В настоящей статье рассмотрены следующие вопросы:

- 1) статус понятия «городское просторечие» в современных лингвистических исследованиях;
- 2) адаптационные речевые возможности носителей тверского городского просторечия;
- 3) модели речевого поведения носителей городского просторечия;
- 4) вопрос о формуле для вычисления коэффициента распространенности моделей речевого поведения.

Известно, что языковая ситуация, наблюдаемая в настоящее время на территории распространения национального русского языка, может быть представлена как ситуация сосуществования и взаимовлияния различных форм речевых культур. Это и литературная разговорная речь, и территориальные диалекты, городское просторечие (ГП), а также некоторые другие формы некодифицированной устной речи.

Как пишет лингвист В.В.Химик, «в системе культурноязыковых разновидностей русского языка просторечие занимает промежуточное положение между литературным языком, примыкая непосредственно к литера-

турно-разговорной речи, с одной стороны, и местными говорами, социально-непрофессиональными диалектами, с другой стороны»¹.

Мы уже неоднократно писали, что специфика изучения такого языкового явления, как городское просторечие, заключается прежде всего в том, что оно не может строиться только по законам чисто лингвистического описания (описание структуры языковых элементов на различных уровнях), т.к. ГП является тем социокультурным феноменом в составе русского национального языка, который определяется, в первую очередь, особенностями своего функционирования, наличием социально обусловленной зависимости от объективного развития русской нации, от историко-культурной судьбы русского национального языка в целом.

Таблица 1.
Отличительные признаки городского просторечия

Отличие от литературного языка	Отличие от диалекта
<ul style="list-style-type: none"> • отсутствие письменной формы бытования; • отсутствие кодификации; • функциональная ограниченность 	<ul style="list-style-type: none"> • иной круг носителей; • иные сферы деятельности; • иное соотношение языковых особенностей

Кроме того, следует разграничить речевые особенности разных групп носителей городского просторечия:

- «полные просторечники» — носители просторечия, употребляющие данную разновидность национального языка во всех сферах общения (чаще всего это коренные жители города);
- «частичные просторечники» — лица, употребляющие просторечие и кодифицированный литературный язык в зависимости от ситуации (просторечие чаще всего используется вне официальной или полуофициальной обстановки);
- «пассивные просторечники» — носители кодифицированного литературного языка, знающие и употребляющие просторечные единицы в зависимости от коммуникативных намерений².

Тверское городское просторечие тоже имеет свою специфику прежде всего в силу тех социально-экономических факторов, которые и послужили основой его формирования в городской речевой среде.

¹ Химик В. В. Городское просторечие — современное состояние: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://fixed.ru/prikling/conf/stilsist3/sovredygfwr1.html>

² Юнаковская А. А. Просторечие. «Просторечники». Степень просторечности высказывания // Славянские чтения: Духовная культура и история русского народа. Вып. IV. Омск, 1995. С. 95-100.

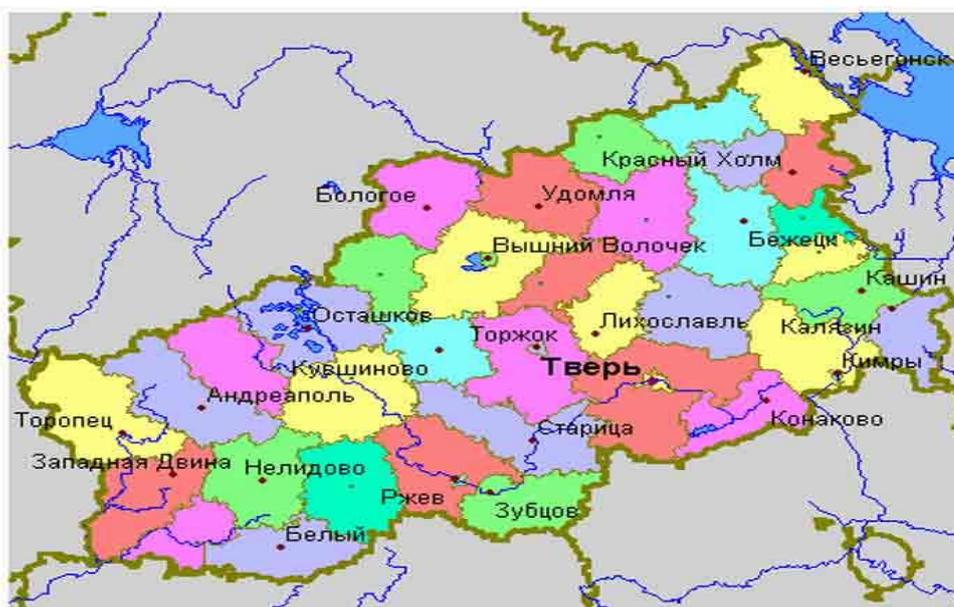


Рис.1. Карта Тверской области

Исследователь И. М. Логинова подчеркивает, что сегодня «в теоретических описаниях фонетики русского языка, характеризующегося по ряду признаков как консонантический, *вокализм* занимает не столь значительное место по сравнению с консонантизмом; между тем, роль вокализма в организации русского слова велика как в грамматическом и морфонологическом отношении, так и в фонологическом, орфоэпическом и орфографическом»¹.

Особую актуальность при этом приобретает обращение лингвистов к изучению специфики говорящего субъекта. Пристальное внимание к языковой личности, к особенностям проявления индивидуальных речевых навыков и навыков различных речевых общностей, к выявлению факторов, влияющих на устойчивость одних языковых признаков и на неустойчивость других, характеризует современные исследования².

Особенности трансформации вокалической системы говора в условиях городского речевого пространства и являются объектом нашего научного исследования.

В основу локальных фонетических особенностей современного тверского городского просторечия положены те фонетические особенности, которые изначально присущи тверским говорам.

¹ Логинова И. М. Типологическое и специфическое в просодическом и вокалическом оформлении русского слова // Доклады на I Международной научной интернет конференции «Русский язык@Литература@Культура». М.: МГУ, 23—29 ноября 2009 г.: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://world.russianforall.ru/conf/>

² Данное направление представлено в работах таких современных отечественных лингвистов, как В.А. Аврорин, В.Д. Бондалетов, Т.Е. Ерофеева, Р.П. Жильцова, Е.В. Красильникова, Л.П. Крысин, А.Д. Швейцер, Л.Б. Никольский, А.А. Юнаковская и др.

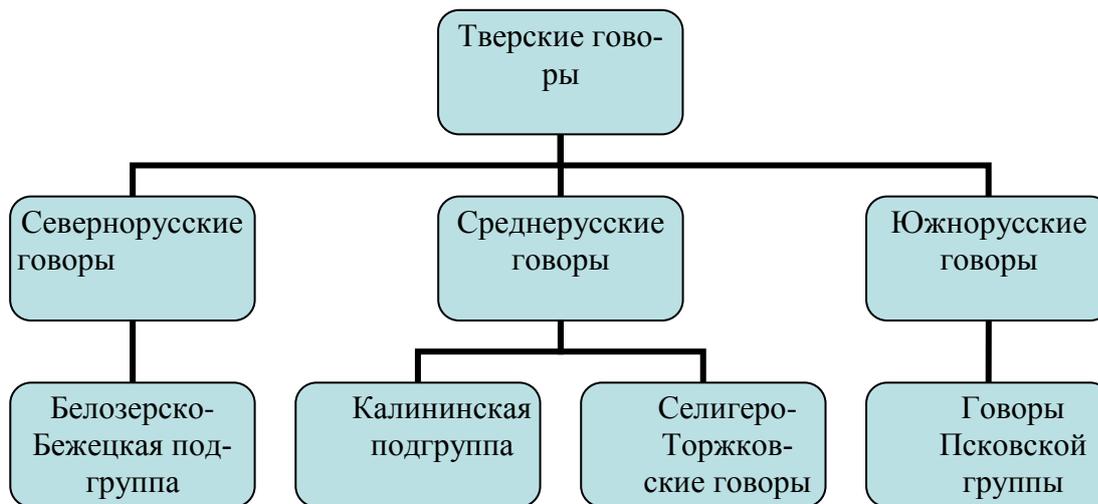


Рис.2. Классификация современных тверских говоров

Действительно, Тверская область неоднородна по своему диалектному ландшафту: на её территории расположены и севернорусские говоры (южный ареал Белозерской подгруппы), и южнорусские (Верхнеднепровская группа), а также среднерусские говоры: Псковские, Селигеро-Торжковские (акающие), а окающие среднерусские говоры на современной диалектологической карте объединены в Калининскую подгруппу, являющуюся составной частью Владимирско-Поволжского диалектного объединения. Столь же неоднородна речевая среда г. Твери, в ней представлены речевые навыки не только различных социальных слоев, но и различных микрогрупп, объединенных общими истоками происхождения, общностью микротерриториальной.

На сохранность локальных вокалических особенностей в речи носителей тверского ГП оказывают влияние не только объективные факторы (прежде всего влияние литературного языка), но и адаптационные речевые возможности каждого отдельно взятого субъекта¹.

Вместе с тем адаптационные возможности связаны и с такими параметрами, как социолингвистические характеристики говорящего, особенности его языковой компетенции, а также с влиянием окружающей речевой среды и с моделями речевого поведения.

Так для оценки влияния окружающей речевой среды нами были введены в анкетный лист следующие вопросы и получены соответствующие ответы.

¹ Под адаптационными речевыми возможностями мы понимаем, с одной стороны, средства приспособления речевых навыков субъекта к изменившейся языковой ситуации, а с другой стороны, факторы, оказывающие влияние на реализацию речевых навыков говорящего субъекта в новых коммуникативных условиях.

Таблица 2.

Окружающая речевая среда как фактор влияния на адаптационные речевые возможности носителей тверского городского просторечия

Вопросы анкеты	Ответы информантов ¹
С кем из людей Вы чаще общаетесь?	• члены семьи — 100%
Есть ли в Вашем круге общения люди, приехавшие из других мест, чем та, откуда приехали Вы?	• родственники, живущие в этой же местности — 32 %
Укажите варианты, соответствующие Вашему постоянному кругу общения до переезда в город.	• родственники, приезжающие из других мест — 14%
Укажите варианты, соответствующие Вашему постоянному кругу общения в городе до выхода на пенсию.	• соседи — 100%
Укажите варианты, соответствующие Вашему постоянному кругу общения после выхода на пенсию.	• другие варианты — 2%

Информация, полученная в ходе опроса, убедительно доказывает, что речевая среда, окружающая носителей ГП, ограничена в основном членами семьи и соседями (в процентном соотношении этот показатель значительно возрастает в графе ответов на вопрос «укажите варианты, соответствующие Вашему постоянному кругу общения после выхода на пенсию»).

Вместе с тем социальный субстрат в городском речевом пространстве неоднороден:

- с одной стороны, в нем присутствуют такие характеристики носителей ГП, которые привносятся каждым отдельно взятым субъектом: место рождения, возраст, пол, уровень образования, общий культурный уровень;

- с другой стороны, наличествуют такие параметры, которые объединяют этих субъектов в границах определенного городского ареала: место проживания в городе, место работы, время проживания в городе, образ ведения хозяйства, общность интересов и т.п.

Так лингвист М.Т. Дьячок пишет, что «ведущим параметром, определяющим принадлежность конкретного человека к группе «простых людей», является сфера деятельности»². Мы согласны с данным утверждением, но считаем необходимым дополнить эту мысль. Уровень образования (не выше начального и неполного среднего) и временной фактор (проживание в городе не менее 30 лет) также являются основными параметрами,

¹ Указаны предварительные данные.

² Дьячок М. Т. Русское просторечие как социолингвистическое явление [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.bestreferat.ru/referat-70576.html>

позволяющими отнести того или иного субъекта к носителям городского просторечия.

Говоря о языковой компетенции носителей ГП в контексте данной проблемы, мы не можем не сослаться на определение, данное лингвистами Ю.А.Сорокиным и С.В.Никифоровым, которые пишут о *коммуникативной компетенции* как системе «правил употребления и интерпретации языковых (речевых) средств в соответствии с социальными и социально-психологическими характеристиками общения»¹.

Мы рассматриваем *языковую компетенцию* как способность индивида к интерпретации звуковых единиц в своей и чужой речи². С целью определения некоторых параметров языковой компетенции исследуемой нами группы в анкету мы включили, например, такой вопрос: «Как произносят эти слова сейчас вы, Ваш(а) супруг(а), дети, внуки, Ваши ближайшие соседи, Ваши знакомые, друзья?»³

Так, анализируя частотность различных произносительных вариантов фонем <О> и <Э> в позиции ударного и первого предударного слогов, мы получили следующие результаты:

Таблица 3.
Произносительные варианты в речи носителей современного тверского городского просторечия

Позиция в слове для фонемы О	Примеры слов для опроса	Диалектный ареал как место рождения современных носителей тверского ГП			
		среднерусские говоры	севернорусские говоры	южнорусские говоры	г.Тверь
После мягких согласных в ударных слогах	а) в'Етер б) в'Итер	И — Э	Э	Э	Э
После мягких согласных в слогах первой позиции	а) л'Идок б) л'Эдок в) л'Адок	И	И-Э	И- Э- А	И-Э

Поясним некоторые наши наблюдения.

Как известно, позиция первого предударного слога после парных мягких согласных является слабой в русском литературном языке для гласных

¹ См.: Волков В.В. Введение в психолингвистику: Пособие по спецкурсу. Ужгород, 1994. С. 176.

² Термин и его обоснование введены нами.

³ Даны слова с примерами произношения в той или иной фонетической позиции, например, гОРОдок, гАРОдок, гАРАдок и др.

фонем <a>, <o>, <э>. В этой позиции происходит нейтрализация дифференциальных признаков этих фонем, и они выступают в едином варианте [и³]: [л' А ж ъ т — л' и³ ж Ы; н' О с — н' и³ с У, н и³ с_И; л' Э с — в_л' и³ с У, с т р' Э лы — с т р' и³ л' А т'].

По этому признаку говоры неоднородны. Объединяет их устойчивое различие [а] в соответствии с ударным [а]: [т р' А с — т р' а с У — т р' а с' И; кл' А с' т' — кл' а н У — кл' а н' И, м' А с ъ — м' а с н О j — м' а с' н' И к] и т.п. Различия между говорами данного диалектного объединения связаны со сферой употребления гласных <o> <э>. Предударное [о] может сохранять свои дифференциальные признаки, и в этом случае позиция та tА является для этой фонемы сильной: в' О л — в' о д У, н' О с — н' о с У. Данное произношение является исконным для окружающих говоров Владимиро-Поволжского региона, но в Калининской подгруппе оно сохранилось не на всей территории. В частности, в исследуемых нами говорах, рамешковско-кимрских, в позиции t' a tА (t' a tмА) ведущим произносительным вариантом является звук [э]: [п о л' О т — л' э т А т' — л' э ч У, м' О т — м' э д О к — м' э д в' Э д' и ц ъ; з а п' Э л — з а п' э в А т', м' Э л — м' э л О к, т р' Э с к — т р' э щ' А т'], причем эта зависимость прослеживается как в позиции после мягких согласных перед твердыми, так и между двумя мягкими.

В тверском городском просторечии в позиции после мягких согласных произошли значительные изменения. И хотя некоторые локальные элементы устойчиво сохраняются (например, [а] в соответствии с <a>), но одновременно развиваются и другие произносительные варианты. По нашим наблюдениям, имеется тенденция к расширению сферы влияния [и] – варианта, но при этом прослеживается зависимость от качества последующего согласного звука: в одном случае больше частотность [э] – варианта, в других позициях появляются южнорусские варианты [и] и [а].

Наши наблюдения еще раз доказывают, что «в условиях спонтанной устной речи сознательный выбор и оценка используемых в ней языковых средств сведены до минимума»¹. Следовательно, на сохранность того или иного локального фонетического элемента влияют другие, внутренние причины. Мы вновь здесь ставим вопрос о степени влияния адаптационных возможностей субъекта при его переходе из одной речевой среды (зона распространения того или иного говора) в другую (городская речевая среда).

¹ Психология: Словарь / Под общ ред А.В.Петровского, М.Г.Ярошевского. М.: Политиздат, 1985. С. 342.

В своих работах мы уже описывали различные модели речевого поведения современных носителей тверского городского просторечия¹. Всего нами выявлено 5 моделей: изоцентрическая модель, экстрацентрическая модель, интерцентрическая модель, субцентрическая модель, иноцентрическая модель.

Сегодня мы можем говорить о коэффициенте распространенности данных моделей в тверском ГП:

$$K = \frac{П \cdot Ч}{Н}$$

В этой формуле приняты за основу расчета следующие обозначения:

П — количество выявленных моделей речевого поведения;

Ч — показатель на 1 тыс. опрошенных субъектов;

Н — численность всех опрошенных носителей ГП.

Предварительные данные таковы.

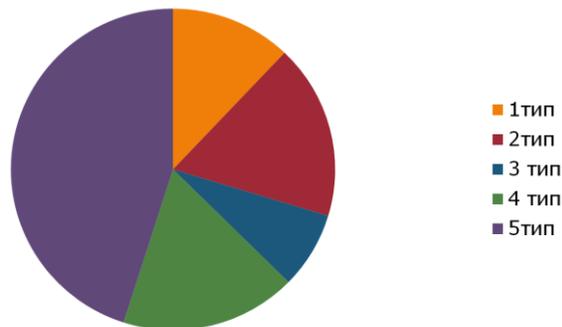


Рис.3. Соотношение разных моделей речевого поведения

Практически все исследователи просторечия отмечают индифферентность носителей просторечия к правильности высказывания с точки зрения его формы. Носителю современного ГП «все равно как сказать. Он не видит разницы между различными вариантами и пользуется, как правило, наиболее частотным и привычным»².

Наши наблюдения, как нам кажется, делают ещё более актуальной задачу ареального изучения тех специфических изменений, которые происходят в речи сегодняшних мигрантов — уроженцев сельской местности, переезжающих на постоянное место жительства в той или иной город, поскольку буквально через десятилетие мы будем наблюдать совершенно иную языковую ситуацию в России, нежели имеем сегодня.

¹Белякова С.П. Многовариантность моделей речевого поведения носителей городского просторечия // Традиции и новации в профессиональной подготовке и деятельности педагога: Межвуз. сб. науч. тр. Тверь: Твер. гос. ун-т, 2010. С. 378–380.

²Ерофеева Е.В. К вопросу о соотношении понятий норма и узус // Проблемы социо- и психолингвистики: Сб. ст. / Отв. ред. Т.И. Ерофеева. Пермь: Перм. гос. ун-т, 2003. Вып.2. С. 3–8.

А значит, в задачу лингвистов по-прежнему входит сбор речевого материала и описание региональных вариантов ГП, одним из которых, несомненно, является тверское городское просторечие.

Н. Н. Гурьева

Тверь

ИЗ ОПЫТА ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ «РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА РЕЧИ» В ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ

У человека как общественного существа развивается специфически присущая только ему потребность в общении. В общении происходит эмоциональное, нравственное, духовное развитие личности. Отдельному индивиду или целой группе свойственны разные уровни потребности в общении. Человеку бывает трудно определить свою позицию по отношению к партнеру по общению, выступить в роли собеседника. Не все обладают способностью умело использовать в процессе общения качества своей личности¹. Незатрудненному общению могут препятствовать барьеры, возникающие в процессе коммуникации: 1) неумение партнера по общению точно, последовательно и логично выражать свои мысли; 2) плохая техника речи партнера, невнятная речь, скороговорка, тихий или, наоборот, очень громкий голос; 3) барьер модальностей, то есть незнание того, что у каждого человека есть свой приоритетный канал восприятия информации. Необходимость учета личностных факторов объясняется тем фактом, что человек воспринимает полученную информацию как целостную систему, обладающую индивидуальными психофизиологическими, психологическими и социальными особенностями.

Однако деятельность современного человека невозможно представить себе вне общения с окружающими людьми. Для представителей ряда профессий: педагогов, психологов, юристов, менеджеров всех специализаций и др. — умение грамотно общаться является важнейшим условием достижения профессионального успеха, карьерного роста. Деятельность людей указанных профессий носит ярко выраженный коммуникативный характер, так как 1) предполагает установление контактов во всех сферах жизнедеятельности: социально-экономической, политической, нравственно-этической, духовной; 2) связана с установлением деловых и профессиональных контактов с коллегами; 3) направлена на достижение взаимопонимания во всех ситуациях общения: делового, дружеского, социально-

¹ Социальная психология и этика делового общения / Под ред. проф. В.Н. Лавриченко. М., 1995. С. 103–104.